

ROZHODNUTIE RADY

zo 6. decembra 2007

o úplnom uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* v Českej republike, Estónskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike, Maďarskej republike, Maltskej republike, Poľskej republike, Slovinskej republike a Slovenskej republike

(2007/801/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Akt o pristúpení z roku 2003, a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Článok 3 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2003 ustanovuje, že ustanovenia schengenského *acquis* sa okrem ustanovení uvedených v prílohe I k uvedenému aktu uplatňujú v nových členských štátoch v zmysle uvedeného právneho aktu iba na základe rozhodnutia Rady prijatého na tento účel a po overení splnenia všetkých podmienok uplatňovania tohto *acquis*.
- (2) Rada po tom, čo overila, že Česká republika, Estónska republika, Lotyšská republika, Litovská republika, Maďarská republika, Maltská republika, Poľská republika, Slovinská republika a Slovenská republika (ďalej len „dotknuté členské štáty“) splnili podmienky potrebné na uplatňovanie časti dotknutého schengenského *acquis* týkajúcej sa ochrany údajov, stanovila, že ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa Schengenského informačného systému budú uplatniteľné na dotknuté členské štáty od 1. septembra 2007.
- (3) Rada v súlade s platnými schengenskými hodnotiacimi postupmi, ako sa uvádzajú v rozhodnutí výkonného výboru zo 16. septembra 1998 o zriadení Stáleho výboru pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu [dokument SCH/Com-ex (98) 26 def.] ⁽²⁾, overila, že dotknuté členské štáty splnili podmienky potrebné na uplatňovanie schengenského *acquis* vo všetkých ostatných oblastiach schengenského *acquis* – vzdušné hranice, pozemné hranice, policajná spolupráca, Schengenský informačný systém, námorné hranice a víza.
- (4) Dňa 8. novembra 2007 Rada dospela k záveru, že dotknuté členské štáty splnili podmienky vo všetkých uvedených oblastiach.

- (5) Možno stanoviť dátumy úplného uplatňovania schengenského *acquis* týmito členskými štátmi, t. j. dátumy, od ktorých by sa mali zrušiť kontroly osôb na vnútorných hraniciach s týmito členskými štátmi.
- (6) Obmedzenia na využívanie Schengenského informačného systému stanovené v rozhodnutí Rady 2007/471/ES z 12. júna 2007 o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému v Českej republike, Estónskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike, Maďarskej republike, Maltskej republike, Poľskej republike, Slovinskej republike a Slovenskej republike ⁽³⁾ by sa mali zrušiť od najskoršieho možného termínu.
- (7) S cieľom vyhnúť sa tomu, aby rozšírenie Schengenského priestoru spôsobilo určitým kategóriám osôb ťažkosti pri cestovaní v rámci tohto priestoru, by sa malo zachovať zjednodušenie ustanovené v rozhodnutí č. 895/2006/ES ⁽⁴⁾ pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú držiteľmi vnútroštátnych krátkodobých víz vydaných jedným z dotknutých členských štátov na účely tranzitu cez územie iného dotknutého členského štátu. V dôsledku toho by sa počas obmedzeného prechodného obdobia mali naďalej uplatňovať určité ustanovenia uvedeného rozhodnutia.
- (8) V súlade s článkom 3 ods. 2 druhým pododsekom Aktu o pristúpení z roku 2003 a v dôsledku čiastočného uplatňovania schengenského *acquis* Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska ustanoveného v rozhodnutí Rady 2004/926/ES z 22. decembra 2004 o nadobudnutí účinnosti ustanovení schengenského *acquis* Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska ⁽⁵⁾, a najmä s jeho článkom 1 prvým pododsekom, by sa na vzťahy dotknutých členských štátov so Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska mala uplatňovať iba časť ustanovení schengenského *acquis* platných pre dotknuté členské štáty v ich vzťahoch s členskými štátmi, ktoré úplne uplatňujú schengenské *acquis*.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 179, 7.7.2007, s. 46.

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 895/2006/ES zo 14. júna 2006, ktorým sa zavádza zjednodušený režim kontroly osôb na vonkajších hraniciach založený na tom, že Česká republika, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Poľsko, Slovinsko a Slovensko na účely tranzitu cez ich územia jednostranne uznávajú niektoré doklady za rovnocenné s ich vnútroštátnymi vízami (Ú. v. EÚ L 167, 20.6.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 395, 31.12.2004, s. 70.

⁽¹⁾ Stanovisko z 15. novembra 2007 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 138.

(9) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 písmenách B, C, D, F a H rozhodnutia Rady 1999/437/ES ⁽¹⁾ o určitých vykonávacích predpisoch k tejto dohode,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Ustanovenia schengenského *acquis* uvedené v prílohe I sa vzťahujú na dotknuté členské štáty vo vzájomných vzťahoch medzi týmito štátmi a v ich vzťahoch s Belgickým kráľovstvom, Dánskym kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Helénskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Talianskou republikou, Luxemburským veľkovevodstvom, Holandským kráľovstvom, Rakúskou republikou, Portugalskou republikou, Fínskou republikou a Švédskym kráľovstvom, ako aj Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom od 21. decembra 2007.

Pokiaľ tieto ustanovenia upravujú zrušenie kontrol osôb na vnútorných hraniciach, na vzdušné hranice sa uplatňujú od 30. marca 2008.

Všetky obmedzenia na využívanie Schengenského informačného systému dotknutými členskými štátmi sa zrušia od 21. decembra 2007.

2. Ustanovenia schengenského *acquis* uvedené v prílohe II sa vzťahujú na dotknuté členské štáty v ich vzťahoch so Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska od 21. decembra 2007.

Článok 2

Do 30. júna 2008 a počas obdobia ich platnosti zostanú vnútroštátne krátkodobé víza vydané pred 21. decembrom 2007 platné na účely tranzitu cez územie iných dotknutých členských štátov do tej miery, pokiaľ tieto štáty uznali uvedené krátkodobé víza na účely tranzitu v súlade s rozhodnutím č. 895/2006/ES. Uplatňujú sa podmienky ustanovené v uvedenom rozhodnutí.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 6. decembra 2007

Za Radu
predseda
A. COSTA

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

PRÍLOHA I

Zoznam ustanovení schengenského *acquis* v zmysle článku 3 ods. 2 Aktu o prístupí z roku 2003, ktoré sa majú vzťahovať na dotknuté členské štáty v ich vzťahoch s členskými štátmi, ktoré úplne uplatňujú schengenské *acquis*, ako aj s Islandom a Nórskom

1. Pokiaľ ide o ustanovenia Schengenského dohovoru:

Článok 1, pokiaľ sa vzťahuje na ustanovenia tohto odseku, články 9 až 12, články 14 až 25 s výnimkou článku 19 ods. 2, články 40 až 43 a články 126 až 130, pokiaľ sa vzťahujú na ustanovenia tohto odseku, Schengenského dohovoru zmeneného a doplneného určitými aktmi uvedenými v bode 2 písm. c).

2. Iné ustanovenia:

a) Tieto ustanovenia dohôd o prístupí k dohovoru podpísanému v Schengene 19. júna 1990, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom odstraňovaní kontrol na ich spoločných hraniciach, ich záverečné akty a súvisiace vyhlásenia:

— dohoda o prístupí Talianskej republiky, podpísaná 27. novembra 1990: článok 2, článok 3 a spoločné vyhlásenie o článkoch 2 a 3 dohody o prístupí Talianskej republiky k Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985,

— dohoda o prístupí Španielskeho kráľovstva, podpísaná 25. júna 1991: článok 2 a článok 3,

— dohoda o prístupí Portugalskej republiky, podpísaná 25. júna 1991: článok 2, článok 3 a vyhlásenie 1 v časti III záverečného aktu,

— dohoda o prístupí Helénskej republiky, podpísaná 6. novembra 1992: článok 2,

— dohoda o prístupí Rakúskej republiky, podpísaná 28. apríla 1995: článok 2 a článok 3,

— dohoda o prístupí Dánskeho kráľovstva, podpísaná 19. decembra 1996: článok 2 a článok 3,

— dohoda o prístupí Fínskej republiky, podpísaná 19. decembra 1996: článok 2 a článok 3,

— dohoda o prístupí Švédskeho kráľovstva, podpísaná 19. decembra 1996: článok 2 a článok 3.

b) Tieto rozhodnutia výkonného výboru zriadeného Schengenským dohovorom:

— rozhodnutie výkonného výboru zo 14. decembra 1993 o predĺžení obdobia platnosti jednotných víz [SCH/Com-ex (93) 21];

— rozhodnutie výkonného výboru zo 14. decembra 1993 o spoločných zásadách pre zrušenie, vyhlásenie neplatnosti alebo skrátenie dĺžky platnosti jednotných víz [SCH/Com-ex (93) 24];

— rozhodnutie výkonného výboru z 21. novembra 1994 o zavedení elektronického spôsobu konzultácií s ústrednými orgánmi uvedenými v článku 17 ods. 2 dohovoru [SCH/Com-ex (94) 15 rev.];

— rozhodnutie výkonného výboru z 22. decembra 1994 o výmene štatistických informácií o vydávaní jednotných víz [SCH/Com-ex (94) 25];

— rozhodnutie výkonného výboru z 5. mája 1995 o spoločnej vízovej politike; rozhodnutie uvedené v zápisnici zo zasadania výkonného výboru, ktoré sa konalo v Bruseli 28. apríla 1995 [SCH/Com-ex (95) PV 1 rev.];

— rozhodnutie výkonného výboru z 27. júna 1996 o zásadách vydávania schengenských víz v súlade s článkom 30 ods. 1 písm. a) Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda [SCH/Com-ex (96) 13 rev. 1];

— rozhodnutie výkonného výboru z 15. decembra 1997 o hlavných zásadách, ktoré sa týkajú dôkazných prostriedkov a indícií v rámci readmisných dohôd medzi schengenskými štátmi [SCH/Com-ex (97) 39 rev.];

- rozhodnutie výkonného výboru z 21. apríla 1998 o výmene štatistiky vydaných víz [SCH/Com-ex (98) 12];
 - rozhodnutie výkonného výboru z 23. júna 1998 o opatreniach, ktoré sa majú prijať vo vzťahu k štátom spôsobujúcim problémy pri vydávaní dokladov požadovaných na vyhostenie zo schengenského územia [SCH/Com-ex (98) 18 rev.];
 - rozhodnutie výkonného výboru z 23. júna 1998 o povoleniach na pobyt v Monaku [SCH/Com-ex (98) 19];
 - rozhodnutie výkonného výboru z 23. júna 1998 o označovaní pasov žiadateľov o víza pečiatkou [SCH/Com-ex (98) 21];
 - rozhodnutie výkonného výboru z 23. júna 1998 o všeobecnej záchytnej klauzule, ktorá má zahŕňať celé technické schengenské *acquis* [SCH/Com-ex (98) 29 rev.];
 - rozhodnutie výkonného výboru zo 16. decembra 1998 o Príručke o cezhraničnej policajnej spolupráci [SCH/Com-ex (98) 52];
 - rozhodnutie výkonného výboru zo 16. decembra 1998 týkajúce sa zostavovania príručky dokladov, ktorým možno udeliť víza [SCH/Com-ex (98) 56];
 - rozhodnutie výkonného výboru z 28. apríla 1999 o záväznej verzii Spoločnej príručky a Spoločných konzulárnych pokynov [SCH/Com-ex (99) 13], pokiaľ sa vzťahuje na ustanovenia Spoločných konzulárnych pokynov, ktoré ešte nie sú uplatniteľné na základe Aktu o pristúpení z roku 2003;
 - rozhodnutie výkonného výboru z 28. apríla 1999 o vytvorení príručky dokladov, v ktorých možno vyznačiť vízum [SCH/Com-ex (99) 14].
- c) Tieto ďalšie nástroje:
- rozhodnutie Rady 2000/645/ES zo 17. októbra 2000 o oprave schengenského *acquis* obsiahnutého v SCH/Com-ex (94)15 rev. Schengenského výkonného výboru [Ú. v. ES L 272, 25.10.2000, s. 24. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2003/330/ES (Ú. v. EÚ L 116, 13.5.2003, s. 22)];
 - nariadenie Rady (ES) č. 1091/2001 z 28. mája 2001 o voľnom pohybe s vízami pre dlhodobý pobyt (Ú. v. ES L 150, 6.6.2001, s. 4);
 - rozhodnutie Rady 2001/420/ES z 28. mája 2001 o prispôbení častí V a VI a prílohy 13 k Spoločným konzulárnym pokynom pre víza a prílohy 6a k Spoločnej príručke s ohľadom na víza na dlhodobý pobyt, ktoré sú platné súbežne s vízami na krátkodobý pobyt (Ú. v. ES L 150, 6.6.2001, s. 47), pokiaľ sa vzťahuje na Spoločné konzulárne pokyny;
 - smernica Rady 2001/40/ES z 28. mája 2001 o vzájomnom uznávaní rozhodnutí o vyhostení štátnych príslušníkov tretích krajín (Ú. v. ES L 149, 2.6.2001, s. 34) a rozhodnutie Rady 2004/191/ES z 23. februára 2004, ktorým sa ustanovujú kritériá a praktické opatrenia na náhradu finančného rozdielu vyplývajúceho z uplatňovania smernice 2001/40/ES o vzájomnom uznávaní rozhodnutí o vyhostení štátnych občanov tretích krajín (Ú. v. EÚ L 60, 27.2.2004, s. 55);
 - rozhodnutie Rady 2002/44/ES z 20. decembra 2001, ktorým sa mení a dopĺňa časť VII a príloha 12 k Spoločným konzulárnym pokynom a príloha 14a k Spoločnej príručke (Ú. v. ES L 20, 23.1.2002, s. 5), pokiaľ sa vzťahuje na Spoločné konzulárne pokyny;
 - rozhodnutie Rady 2002/354/ES z 25. apríla 2002 o úprave časti III a vytvorení prílohy 16 k Spoločným konzulárnym pokynom (Ú. v. ES L 123, 9.5.2002 s. 50);
 - rozhodnutie Rady 2002/585/ES z 12. júla 2002 o prispôbení časti III a časti VIII Spoločných konzulárnych pokynov (Ú. v. ES L 187, 16.7.2002, s. 44);
 - rozhodnutie Rady 2002/586/ES z 12. júla 2002 o zmene a doplnení časti IV Spoločných konzulárnych pokynov (Ú. v. ES L 187, 16.7.2002, s. 48);
 - nariadenie Rady (ES) č. 415/2003 z 27. februára 2003 o udeľovaní víz na hraniciach vrátane udeľovania týchto víz námorníkom na ceste (Ú. v. EÚ L 64, 7.3.2003, s. 1);

- nariadenie Rady (ES) č. 693/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa ustanovuje osobitný zjednodušený tranzitný doklad (FTD), zjednodušený železničný tranzitný doklad (FRTD) a ktorým sa menia a dopĺňajú Spoločné konzulárne pokyny a Spoločná príručka (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 8), pokiaľ sa vzťahuje na Spoločné konzulárne pokyny;
- rozhodnutie Rady 2003/454/ES z 13. júna 2003, ktorým sa mení a dopĺňa príloha 12 k Spoločným konzulárnym pokynom a príloha 14a k Spoločnej príručke o vízových poplatkoch (Ú. v. EÚ L 152, 20.6.2003, s. 82), pokiaľ sa vzťahuje na Spoločné konzulárne pokyny;
- rozhodnutie Rady 2003/585/ES z 28. júla 2003, ktorým sa mení a dopĺňa zoznam A prílohy 2 k Spoločným konzulárnym pokynom a zoznam A prílohy 5 k Spoločnej príručke o vízovej povinnosti pre držiteľov pakistanských diplomatických pasov (Ú. v. EÚ L 198, 6.8.2003, s. 13), pokiaľ sa vzťahuje na Spoločné konzulárne pokyny;
- rozhodnutie Rady 2003/586/ES z 28. júla 2003 o zmene a doplnení časti I prílohy 3 k Spoločným konzulárnym pokynom a časti I prílohy 5a k Spoločnej príručke pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí potrebujú letiskové tranzitné víza (Ú. v. EÚ L 198, 6.8.2003, s. 15), pokiaľ sa vzťahuje na Spoločné konzulárne pokyny;
- rozhodnutie Rady 2003/725/SVV z 2. októbra 2003, ktorým sa menia a dopĺňajú ustanovenia článku 40 ods. 1 a 7 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach (Ú. v. EÚ L 260, 11.10.2003, s. 37);
- rozhodnutie Rady 2004/14/ES z 22. decembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa tretí pododsek (základné kritériá skúmania žiadostí) časti V Spoločných konzulárných pokynov (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 74);
- rozhodnutie Rady 2004/15/ES z 22. decembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa bod 1.2 časti II Spoločných konzulárných pokynov a ktorým sa vypracúva nová príloha k nim (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 76);
- rozhodnutie Rady 2004/17/ES z 22. decembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa časť V bod 1.4 Spoločných konzulárných pokynov a časť I bod 4.2 Spoločnej príručky, pokiaľ ide o začlenenie požiadavky cestovného zdravotného poistenia ako jedného z podporných dokladov na udelenie jednotného vstupného víza (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 79), pokiaľ sa vzťahuje na Spoločné konzulárne pokyny;
- rozhodnutie Rady 2004/573/ES z 29. apríla 2004 o organizovaní spoločných letov na odsuny štátnych príslušníkov tretích krajín, na ktorých sa vzťahujú príkazy na individuálny odsun, z územia dvoch alebo viacerých členských štátov (Ú. v. EÚ L 261, 6.8.2004, s. 28);
- odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady 2005/761/ES z 28. septembra 2005 o uľahčení vydávania jednotných krátkodobých víz členskými štátmi výskumným pracovníkom z tretích krajín, ktorí sa pohybujú v Spoločenstve s cieľom uskutočňovať vedecký výskum (Ú. v. EÚ L 289, 3.11.2005, s. 23);
- prvá veta článku 1 a hlava III nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1);
- rozhodnutie Rady 2006/440/ES z 1. júna 2006, ktorým sa mení a dopĺňa príloha 12 k Spoločným konzulárnym pokynom a príloha 14a k Spoločnej príručke o účtovaných poplatkoch, ktoré zodpovedajú administratívnym nákladom na spracovanie žiadostí o vízum (Ú. v. EÚ L 175, 29.6.2006, s. 77), pokiaľ ide o Spoločné konzulárne pokyny;
- článok 4 písm. b) a článok 9 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1931/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú pravidlá malého pohraničného styku na vonkajších pozemných hraniciach členských štátov a ktorým sa menia a dopĺňajú ustanovenia Schengenského dohovoru (Ú. v. EÚ L 405, 30.12.2006, s. 1);
- rozhodnutie Rady 2006/684/ES z 5. októbra 2006, ktorým sa mení a dopĺňa zoznam A prílohy 2 k Spoločným konzulárnym predpisom o vízovej požiadavke pre držiteľov indonézskych diplomatických a služobných pasov (Ú. v. EÚ L 280, 12.10.2006, s. 29);
- rozhodnutie Rady 2007/519/ES zo 16. júla 2007, ktorým sa mení a dopĺňa časť 2 dokumentu Schengenská konzultačná sieť (technické špecifikácie) (Ú. v. EÚ L 192, 24.7.2007, s. 26).

PRÍLOHA II

Zoznam ustanovení schengenského *acquis* v zmysle článku 3 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2003, ktoré sa majú vzťahovať na dotknuté členské štáty v ich vzťahoch so Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska

1. Pokiaľ ide o ustanovenia Schengenského dohovoru:

článok 40 a články 42 a 43, pokiaľ sa týkajú článku 40.

2. Iné ustanovenia:

a) Tieto rozhodnutia výkonného výboru zriadeného Schengenských dohovorum:

rozhodnutie výkonného výboru zo 16. decembra 1998 o Príručke o cezhraničnej policajnej spolupráci [SCH/Com-ex (98) 52].

b) Tieto ďalšie nástroje:

rozhodnutie Rady 2003/725/SVV z 2. októbra 2003, ktorým sa menia a dopĺňajú ustanovenia článku 40 ods. 1 a 7 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach (Ú. v. EÚ L 260, 11.10.2003, s. 37).
